

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB & H

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 26.11.2015.

BROJ / NUMBER:13.4.10

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, OKTOBAR/LISTOPAD 2015 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, OCTOBER 2015

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u Federaciji BiH, oktobar/listopad 2015. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u oktobru/listopadu 2015. godine iznosila je 2.359.459 KM, što predstavlja povećanje prodaje za 83.877 KM ili za 3,69% u odnosu na oktobar/listopad 2014. godine.

U oktobru/listopadu 2015. godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda bilo je sljedeće: Povrće 41,91%, Perad i jaja 12,85%, Voće 20,84%, Krompir/Krumpir 6,40%, Med i vosak 7,67%, Mlijeko 3,10%, Žita 1,74% i Grožđe 4,47%.

Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u Federaciji BiH, oktobar/listopad 2015. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u oktobru/listopadu 2015. godine iznosila je 23.955.287,56 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 5.468.376 KM ili za 29,58%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u oktobru/listopadu 2015. godine iznosila je 9.178.580,56 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 340.527 KM ili za 3,85%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u oktobru/listopadu 2015. godine iznosila je 14.776.707 KM što je u poređenju sa oktobrom/listopadom 2014. godine povećanje za 5.127.850 KM ili za 53,14%.

Sale of agricultural products on green markets in Federation of B&H, October 2015

Value of sale of agricultural products on green markets in October 2015 was 2,359,459 KM, which represents an increase of sale in amount of 83,877 KM or by 3.69% in relation to October 2014.

In October 2015 share in total sale of agricultural products on green markets, grouped by products was as follows: Vegetable 41.91%, Poultry and eggs 12.85%, Fruit 20.84%, Potatoes 6.40%, Honey and wax 7.67%, Milk 3.10%, Cereals 1.74% and Grapes 4.47%.

Sale and purchase of agricultural products in Federation of B&H, October 2015

The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in October 2015 was 23,955,287.56 KM, which represents an increase of sale in amount of 5,468,376 KM or by 29.58% in relation to October 2014.

The total value of sale of agricultural products by companies and agriculture cooperatives in October 2015 was 9,178,580.56 KM, which represents an increase of sale in amount of 340,527 KM or 3.85% in relation to October 2014.

The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in October 2015 was 14,776,707 KM, which represents an increase of sale in amount of 5,127,850 KM or by 53.14% in relation to October 2014.

PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/TRŽNICAMA OKTOBAR/LISTOPAD 2015
SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS IN MARKETS OCTOBER 2015

	X 2015			I-X 2015		Index I-X 2015 I-X 2014		
	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	prosječna cijena KM/kg Average price KM/kg	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	količina Quantity	vrijednost Value	
Ukupno	-	2.359.459	-	-	21.213.559	-	93,0	Total
Žita	-	40.979	-	-	361.825	-	72,3	Cereals
Pšenica	11	5.745	0,52	114	64.697	86,4	85,9	Wheat
Ječam	1	384	0,67	6	3.744	118,0	113,3	Barley
Kukuruz u zmu	76	33.107	0,44	617	279.798	91,9	77,1	Maize, grain
Ostala žita	-	1.743	-	-	13.586	-	-	Other cereals
Krompir/Krumpir, konzumni	183	151.066	0,83	1.711	1.599.986	75,6	79,2	Potatoes, mercantile
Rezano cvijeće i rezani pupovi	-	0	-	-	9.450	-	70,4	Cut flowers and cut grooves
Povrće	-	988.835	-	-	9.051.643	-	96,4	Vegetables
Paradajz/rajčica, konzumni	57	98.346	2,67	613	1.156.877	103,5	90,1	Tomatoes, mercantile
Grah	31	137.089	5,48	268	1.156.951	91,9	89,4	Beans
Cmi luk	69	92.151	1,33	658	817.011	97,2	88,2	Onions
Kupus	150	112.436	0,75	500	511.110	85,1	99,7	Cabbage
Mrkva	42	71.773	1,70	317	550.540	85,5	90,5	Carrot
Paprika, konzumna	97	151.544	1,57	495	1.021.675	98,4	95,9	Pepper
Krastavci, konzumni	41	59.592	1,46	334	547.187	84,8	106,3	Cucumbers
Špinat	17	45.333	2,70	249	673.643	95,2	102,9	Spinach
Zelena salata	9	23.760	2,71	144	549.178	100,2	158,5	Lettuce
Ostalo povrće	-	196.812	-	-	2.067.472	-	94,7	Other vegetables
Voće	-	491.702	-	-	5.166.548	-	101,3	Fruits
Šljive	37	44.510	1,20	170	252.209	95,1	104,8	Plums
Jabuke	114	142.003	1,25	844	1.172.971	89,9	96,9	Apples
Kruške	25	50.728	2,03	151	352.746	103,3	96,9	Pears
Trešnje	-	-	-	121	365.908	121,4	124,5	Cherries
Kajsije/Marelice	0	1.000	2,50	27	89.815	91,3	109,8	Apricots
Breskve	3	5.265	2,10	100	241.490	110,6	108,3	Peaches
Orasi u ljusci	6	26.580	4,76	26	153.514	100,4	105,1	Walnuts in shell
Jagode	-	-	-	153	530.954	81,1	103,5	Strawberries
Mandarine	47	90.600	1,91	250	448.382	88,8	88,2	Tangerines
Ostalo voće	-	131.016	-	-	1.558.559	-	102,5	Other fruits
Grožđe	-	105.538	-	-	442.732	-	76,0	Grapes
Grožđe, konzumno	45	105.538	2,35	181	442.732	76,6	76,0	Table grapes
Maslinovo ulje od masl. iz vlas.proiz., 000 l	1	13.010	15,67	5	85.120	87,8	84,7	Olive oil, from own production, thous. lit
Perad i jaja	-	303.234	-	-	2.811.794	-	88,1	Poultry and eggs
Kokoš, zaklana i očišćena	16	82.687	5,16	136	694.697	124,5	121,1	Hens (slaughtered, cleaned)
Čurka/tuka, zaklana i očišćena	0	160	8,00	0	3.780	136,0	168,8	Slaughtered and cleaned turkey
Ostala perad, zakl. i očišć.	0	1.375	5,50	2	9.100	78,6	75,2	Other poultry (slaughtered, cleaned)
Jaja, konzumna, hilj./tis.kom.	908	219.012	0,24	9.040	2.104.217	80,7	80,8	Eggs, thousand pieces
Mlijeko	-	73.042	-	-	615.165	-	76,6	Milk
Mlijeko, svježe kravlje, hilj./tis.lit	62	72.457	1,17	534	613.452	71,4	76,7	Cow milk, fresh, thousand lit
Mlijeko, ostalo, hilj./tis.lit	-	585	-	-	1.713	-	46,9	Milk, other, thousand lit
Med i vosak	-	180.883	-	-	993.277	-	99,1	Honey and wax
Med	12	180.883	15,36	68	993.262	94,2	99,1	Honey
Vosak	-	-	-	0	15	-	-	Wax
Riba	-	11.170	-	-	76.020	-	71,6	Fish
Riba, morska	1	9.050	8,46	6	50.280	90,6	79,7	Marine fish
Riba, riječna i jezerska	0	2.120	6,84	3	25.740	53,8	59,6	River and lake fish

1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, OKTOBAR/LISTOPAD 2015., vrijednost u KM
SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, OCTOBER 2015, value in KM

	X 2015			I-X 2015			Index I-X 2015 I-X 2014		
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>
Ukupno	23955288	9178581	14776707	231706299	98490004	133216294	120,0	99,6	141,4
<i>Total</i>									
Ratarstvo	1.276.916	394.425	882.491	12.288.263	5.287.964	7.000.300	152,9	127,8	179,7
<i>Field crops</i>									
Žita	355.250	282.959	72.291	3.269.090	1.524.296	1.744.794	129,3	92,9	196,4
<i>Cereals</i>									
Industrijsko bilje	522.335	24.460	497.875	1.699.753	263.312	1.436.441	113,7	117,4	113,0
<i>Industrial crops</i>									
Stočno krmno bilje	110.420	50.590	59.830	169.605	76.275	93.330	119,2	95,2	150,0
<i>Feed crops</i>									
Rezano cvijeće i rezani pupovi	2.280	2.280	-	19.512	19.512	-	153,1	158,7	-
<i>Cut flowers and cut grooves</i>									
Krompir i suho mahunasto povrće	195.319	6.321	188.998	796.110	516.825	279.285	81,0	74,4	96,9
<i>Potatoes and pulses</i>									
Povrće	91.312	27.815	63.497	6.334.193	2.887.744	3.446.450	220,4	194,1	248,7
<i>Vegetables</i>									
Sadni materijal	161.263	161.263	-	6.441.340	6.441.340	-	146,3	146,3	-
<i>Planting material</i>									
Voćarstvo i vinogradarstvo	2.458.378	1.174.227	1.284.151	28.097.734	12.473.969	15.623.765	184,0	104,5	¹⁾
<i>Fruit and viticulture</i>									
Voće i grožđe	1.389.585	105.434	1.284.151	18.428.521	2.804.756	15.623.765	295,2	96,4	¹⁾
<i>Fruit and grapes</i>									
Alkoholna pića	1.068.793	1.068.793	-	9.669.213	9.669.213	-	107,1	107,1	-
<i>Alcoholic beverages</i>									
Stočarstvo	19.348.929	6.742.014	12.606.915	178.825.390	68.346.934	110.478.456	110,7	91,6	127,0
<i>Livestock breeding</i>									
Stoka	4.674.779	132.477	4.542.302	35.581.103	6.001.827	29.579.276	300,1	99,7	¹⁾
<i>Livestock - live weight</i>									
Perad i jaja	6.432.087	5.411.934	1.020.153	60.338.979	53.622.184	6.716.795	95,3	93,0	118,2
<i>Poultry and eggs</i>									
Mlijeko	6.835.305	1.197.603	5.637.702	69.730.819	8.014.850	61.715.969	98,7	73,6	103,3
<i>Milk</i>									
Koža i vuna	1.406.758	-	1.406.758	13.174.489	708.073	12.466.416	83,6	¹⁾	79,5
<i>Leather and wool</i>									
Ostali proizvodi	709.802	706.652	3.150	6.053.572	5.939.798	113.774	159,8	158,2	324,6
<i>Other products</i>									
Med i vosak	4.650	1.500	3.150	141.074	27.300	113.774	167,7	55,6	324,6
<i>Honey and wax</i>									
Riba	705.152	705.152	-	5.912.498	5.912.498	-	159,6	159,6	-
<i>Fish</i>									

1) indeksi preko 400% se ne objavljuju

1) indices over 400% are not published

2. PRODAJA I OTKUP VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, količina

SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURE PRODUCTS, quantity

	X 2015			I-X 2015			Prosječna cijena za oktobar/listopad u KM po kg Average price in october in KM per unit of measure	
	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	prodaja Sale	otkup Purchase
Pšenica konzumna, tona <i>Wheat , mercantile, tons</i>	129	129	0	6.649	2.212	4.437	0,26	-
Raž, tona <i>Rye, tons</i>	14	-	14	66	11	56	-	0,33
Ječam konzumni (bez pivarskog), tona <i>Barley, mercantile (withouth beer barley), tons</i>	46	46	0	190	175	16	0,50	-
Kukuruz zmo, konzumni, tona <i>Maize-grain, mercantile, tons</i>	-	-	-	3	-	3	-	0,30
Soja, suho zmo, tona <i>Soya-bean, dried, tons</i>	322	26	296	398	26	372	0,57	0,55
Duhan suhi list, tona <i>Tobacco, (dry leaf), tons</i>	142	-	142	426	-	426	-	2,32
Krompir/krumpir, konzumni, tona <i>Potatoes, mercantile, tons</i>	18	9	10	745	599	146	0,73	0,34
Krompir/krumpir sjemenski, tona <i>Potatoes seed, tons</i>	-	-	-	519	519	-	-	-
Kupus glavica, tona <i>Cabbage, tons</i>	10	3	7	98	13	85	0,52	0,40
Paradajz/rajčica (konzumni i za preradu), tona <i>Tomatoes-total, tons</i>	4	1	3	253	99	154	0,95	0,89
Paprika (konzumna i za preradu), tona <i>Peppers-total, tons</i>	39	7	32	391	86	305	1,00	0,73
Krastavci (konzumni i za preradu), tona <i>Cucumbers-total, tons</i>	3	2	1	4.729	2.047	2.682	0,53	0,66
Jabuke (konzumne i za preradu), tona <i>Apples (eating and processing), tons</i>	344	74	270	1.839	762	1.078	0,44	0,24
Vino, hilj.l <i>Wine, thousand litre</i>	340	340	-	3.181	3.181	-	3,14	-
Telad, tona <i>Calves, tons</i>	20	15	5	579	472	107	4,12	5,22
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), tona <i>Cattle (1-2 years), tons</i>	673	6	667	6.342	574	5.767	1,29	3,22
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), tona <i>Cows, bulls and heifers (2 year), tons</i>	579	9	570	2.650	204	2.446	1,97	4,01
Svinje, tona <i>Pigs, tons</i>	47	13	34	1.221	728	493	3,62	2,43
Janjad, tona <i>Lambs, tons</i>	1	-	1	53	5	48	-	1,85
Tovljeni pilići (brojleni), tona <i>Fattened chicken, tons</i>	2.545	1.996	549	22.172	18.652	3.520	1,93	1,85
Jednodnevni pilići, hilj./tis. kom. <i>One - day chicken, thousand pieces</i>	1.319	1.319	-	15.363	15.363	-	0,55	-
Jaja konzumna, hilj./tis. kom. <i>Eggs, thousand pieces</i>	5.953	5.953	-	37.327	37.327	-	0,14	-
Mlijeko kravlje, hilj./tis. l <i>Cow milk, thousand liter</i>	12.637	1.845	10.793	127.936	12.014	115.921	0,65	0,52
Pastrmka/Pastrva, tona <i>Trout, tons</i>	130	130	-	971	971	-	4,93	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33).

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača razvrstani u područje A,C i G prema KD BiH 2010.

Podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG -13). Izveštajne jedinice su poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace.

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama koje na pijacu iznose samo individualni poljoprivredni proizvođači (bez poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga): količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33).

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the current month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities engaged in purchase of agricultural products from individual family farms classified in activities in section A, C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

Data on turnover of agricultural products at marketplaces are collected through the regular statistical report: Monthly report on turnover of agricultural products at marketplaces (TRG – 13). Reporting units are business entities that provide services using selling area.

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products at marketplaces from individual agricultural producers (without agricultural enterprises and cooperatives) for the current month.

Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.